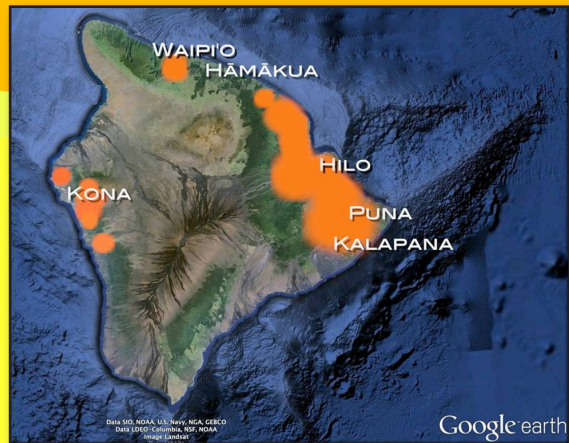


小火蚁 (LFA) 是什么?

小火蚁 (LFA) 是新侵入的并能叮咬人畜的蚂蚁。如果我们现在不采取行动的话, 它将会入侵到整个夏威夷群岛。

LFA 侵扰庭院、房屋、农场和森林。它们强有力的叮咬伤害人和野生动物。LFA 螫刺宠物的眼睛, 导致失明。LFA 扩散至那里就损坏那里的庄稼、粮食生产和经济。LFA 改变 (或影响) 人们的生活习惯, 因为无法避开它们的叮咬和侵扰。



夏威夷岛, LFA 出没的地方 (2014 年)

小火蚁 (LFA) 在1999年被发现在夏威夷岛之普那地区 (Puna District)。自此开始扩散, 藏在植物、木头、园林废弃物, 砾石, 甚至汽车上。岛屿间的传播, 已经因植物的进出口检查和处治而受到限制, 但LFA还是继续扩散。

2013年12月, 小火蚁 (LFA) 又被发现于欧胡岛 (Oahu) 和茂伊岛 (Maui) 的一些苗圃和园艺店内的蕨树原木中 (hapuu logs)。也出现于拉奈岛 (Lanai) 的景观园林中 (landscaping)。大部分已经卖了给公众但被 [小火蚁] 侵扰的蕨树原木 (infested hapuu logs) 仍然下落不明。LFA可能通过运输和很多其它途径而被带入了别的岛屿。

为了调查和处理在其它岛屿 (非太岛) 的潜在小火蚁侵袭, 一个多机构的应对已经启动了: 每个人都需要检测他们的家居和前后院, 并告诉农业部, 你居所是否可能有小火蚁 (LFA) 的踪迹。农业部需要大家的帮助 (kokua)。

检测 — 报告 — 灭除

小火蚁

检测

夏州农业部 (HDOA) 接收携送或邮寄样本 (检测有没有小火蚁) 的地点是:

考艾岛 (Kauai): 4398A Pua Loke St., Lihue, HI 96766

欧湖岛 (Oahu): 1428 S. King St., Honolulu, HI 96814

茂伊岛 (Maui): 635 Mua St., Kahului, HI 96732

莫洛凯岛 (Molokai): C/O The Nature Conservancy
23 Pueo Pl., Kaunakakai, HI 96748

大岛或夏威夷岛 (Hawaii): Hawaii Ant Lab/HDOA
16 E. Lanikaua St., Hilo, HI 96720.

报告

向任何以下地点报告 疑似小火蚁 (LFA) 的侵扰:

夏威夷农业部全州热线: 643 - PEST (7378)

考艾岛 (Kauai) 外来入侵物种委员会: 821-1490

欧湖岛 (Oahu) 外来入侵物种委员会: 266-7994

茂伊岛 (Maui) 外来入侵物种委员会: 573-6472

莫洛凯岛 (Molokai) 外来入侵物种委员会:
553-5236

大岛 (Big Island) 外来入侵物种委员会:
933-3340

夏威夷蚂蚁实验室: 315-5656 (在大岛或夏威夷岛)

了解多些

有关 小火蚁 (LFA) 的更多信息, 请访问
www.littlefireants.com 或 www.LFAHawaii.org
或 hdoa.hawaii.gov/pi/main/lfainfo/

照片之来源: 正面、前面板: 顶部, USGS BRD VanGelder; 中间和底部, Cas Vanderwoude. 里面, 右上角, Alex Wild.

撰稿和合作的伙伴或机构: 夏威夷农业部 (Hawaii Department of Agriculture), 夏威夷土地和自然资源局 (Hawaii Department of Land and Natural Resources), 美国鱼类和野生动物管理局 (U.S. Fish and Wildlife Service), 夏威夷蚂蚁实验室 (Hawaii Ant Lab), 夏威夷入侵物种理事会 (Hawaii Invasive Species Council), 外来有害物种协调工作组 (Coordinating Group on Alien Pest Species), 夏威夷外来入侵物种委员会 (Hawaii Invasive Species Committee), 夏威夷大学之热带农业和人力资源学院 (University of Hawaii College of Tropical Agriculture and Human Resources), 大自然保护协会 (The Nature Conservancy), 欧胡岛陆军自然资源计划组 (Oahu Army Natural Resources Program), 太平洋互助合作学习小组 (Pacific Cooperative Studies Unit), 檀香山市县 (City and County of Honolulu)

小火蚁

Wasmannia auropunctata



被诱上筷子上的小火蚁 (LFA)



被叮盲了的小狗 (宠物)



被小火蚁叮咬过的颈部

检测 — 报告 — 灭除

小火蚁

保护你的家园

检测

用品：花生酱，一次性筷子，顶部有拉链的袋子，标记笔。



1. 将涂上了一薄层花生酱的筷子，平放在你院子，门廊，花园和阳台里的植物上及它们附近的周边。每隔几英尺就放一根。着重于放在阴凉潮湿的地方，花盆的底部，及植物叶子和茎的交汇处。
* 要使用普通的花生酱，不要用自然或不含脂肪的。对花生有过敏症的人，可使用午餐肉块来代替花生酱。

2. 在日间清涼的时刻，把筷子搁置在适当的地方一小时。

3. 到查看筷子时，不要移动筷子。但收起这根筷子，如果：

- 蚂蚁是均匀的橙/红色和显得非常细小。
- 你不认得这种蚂蚁。

4. 把有蚂蚁的筷子直接放进有拉链的袋子里，但要小心，以免蚂蚁脱落。

5. 把袋子密封，然后上面标记上你的名字，地址和电话号码。把封好的袋子放进你的冰箱内冰冻一夜，以把蚂蚁杀死。



如何识别 小火蚁 (LFA)：

- 是很小的蚂蚁， $\frac{1}{16}$ 英寸长，等于一分钱硬币 (a penny) 的厚度。
- 橙红色的。
- 行动缓慢。



LFA酷似 热带火蚁 (Tropical Fire Ant)，但后者是：

- 一种普通的、较大的、也是刺人的蚂蚁。
- 分布广泛。
- 地上的巢穴建造在阳光充足、干燥的地方。
- 巢穴有明显的出入口。

《如何探测小火蚁 (LFA)》的视频，可到网址 www.vimeo.com/97558997 收看。

报告

致电夏威夷农业部 (HDOA) 的 全州害虫热线 (Pest hotline) 643- PEST (7378) 报告你可能有了 小火蚁 (LFA)。携送 (或邮寄) 蚂蚁的样本 (在拉链袋 (zip-top bag) 里冷冻过的) 至任何 HDOA 办公室 (参看后页所列的地点和电话号码)。

HDOA 鉴定你样本内蚂蚁的物种后，就会通知你。[在此期间] 不要惊动蚂蚁，更不要自行处治蚂蚁出没的地方。弄不好，会使巢穴难以找到和可能令蚂蚁进一步扩散。

灭除 小火蚁 (LFA)

如果夏威夷农业部 (HDOA) 确认你没有 小火蚁 (LFA)、那就值得祝贺和感谢你了！但你一样要保持警惕。继续隔离和检测任何新的植物、切花、植物材料、混合肥料、堆肥、地面覆盖物、土壤和其它 小火蚁 可能出没的物品或地方。

如果你真的有了 小火蚁 (LFA)，即打电话到 HDOA 询问下一步该如何做。HDOA 可以帮助你控制 LFA，但需要你的帮助来拟定因应的措施去治理每个受到 LFA 侵扰的角落，以防止它的扩散。



LFA 较小，整个群体，可合好地存居于一个澳洲坚果壳内。另外的区别是：

- LFAs 是不造蚁丘的。
- 它们的巢穴没有明显的开口；它们出没于潮湿、阴暗的区域、在树木上、在树皮内、在石头底下、在原木头 (logs) 和落叶层 (leaf litters) 内。